

[Texte]

I wanted to ask Mr. Moffatt how he responds to that? This is an argument by the Association of Seventeen Divisions to limit clause 5 in the way that Mr. Robinson has suggested. How do you respond to their argument?

D/Commr Moffatt: The argument I have heard and I think is the intent, is to do with the auxiliary constable program. The auxiliary program is where people in the community, for the purposes of training in the event of an emergency, accompany peace officers on their regular duties and those people are appointed under provincial legislation, not under federal legislation. That is the only circumstance which I can think the intent of that is to relate to.

Mr. Allmand: Do you think it is correct that this places additional responsibilities on the shoulders of the regular members in that—especially since they are subject to the Code of Conduct and the others are not—they have to make sure the whole operation with these other people who are not members is carried out properly?

D/Commr Moffatt: Well, any time you have anybody assisting you—whether it is a member or a temporary civilian member or whether it is a member of the public—of course there is added responsibility and you always accept that responsibility as part of your role. But in terms of Code of Conduct, etc., I guess you have one quick answer—the fact that if the person does not behave properly, he is out or she is out, unlike a member of the force where you have processes to deal with them. I do not really think that is a problem.

Mr. Allmand: I just mentioned it, Mr. Chairman, because the Association of Seventeen Divisions spent about a page on it in their brief.

The Chairman: Does the Parliamentary Secretary have a comment?

Mr. Towers: No.

The Chairman: Mr. Robinson has moved that clause 5 be amended by deleting lines 39 to 41 on page 3. Are you ready for the question?

Mr. Robinson: And substituting for something different.

The Chairman: Can I have the rest of that then, substituting ...

Mr. Robinson: And substituting the following, Mr. Chairman:

Under this subsection as a peace officer

The Chairman: Okay.

Mr. Robinson: I am trying to maintain the status quo, Mr. Chairman.

Amendment negated

The Chairman: Are you ready for the question on clause 5? Mr. Robinson.

Mr. Robinson: Could I get clarification with respect to this question of supernumerary special constables serving without pay? Have you had an opportunity to consider that? If in fact these individuals are performing important services, there may

[Traduction]

Je voudrais demander à M. Moffatt ce qu'il en pense. Cet argument a été présenté par l'Association des dix-sept divisions qui préconise la restriction de l'article 5 dans le même sens que M. Robinson. Qu'en dites-vous?

S.-comm. Moffatt: Les arguments que j'ai entendus visent essentiellement, je crois, le programme des gendarmes auxiliaires. Or, en vertu de ce programme, les membres de la collectivité, afin de parer à des situations d'urgence, accompagnent les agents de la paix en service. Ce sont des citoyens nommés en vertu d'une loi provinciale et non pas d'une loi fédérale. C'est la seule circonstance à laquelle cet amendement pourrait être lié.

M. Allmand: Serait-il approprié d'ajouter aux responsabilités existantes des membres réguliers, qui sont, eux, assujettis au Code de déontologie, et de les charger de surveiller les activités des non-membres?

S.-comm. Moffatt: Chaque fois que l'on est secondé, que ce soit par un membre de la Gendarmerie ou par un membre civil temporaire ou par un membre de la population générale, on a une responsabilité accrue. On accepte cette responsabilité supplémentaire comme faisant partie de ces fonctions. Toutefois, la réponse courte à votre question concernant le Code de déontologie est qu'en cas de mauvais comportement, le membre civil est vidé contrairement au gendarme qui est soumis aux modalités appropriées. Cela ne pose pas de problème.

M. Allmand: J'en ai parlé, monsieur le président, parce que l'Association des dix-sept divisions y a consacré une page entière dans le mémoire.

Le président: Le secrétaire parlementaire a-t-il quelque chose à dire?

M. Towers: Non.

Le président: Monsieur Robinson propose que l'article 5 soit modifié en radiant les lignes 38 et 39 à la page 3. Plaît-il au Comité de mettre la question aux voix?

M. Robinson: Et en les remplaçant par autre chose.

Le président: Lisez-moi donc la fin de l'amendement.

M. Robinson: Que l'article 5 soit modifié en remplaçant les lignes 37 à 39 à la page 3 par ce qui suit:
méraire

Le président: D'accord.

M. Robinson: L'amendement vise à maintenir le statu quo, monsieur le président.

L'amendement est rejeté

Le président: Plaît-il au Comité de mettre l'article 5 aux voix? Monsieur Robinson.

M. Robinson: Pourrait-on éclaircir cette question des gendarmes auxiliaires surnuméraires non rémunérés? Avez-vous eu le temps d'étudier cette question? Vu que ces gendarmes offrent des services importants, il serait bon de prévoir une